



Ilustración: Teresa Galarza Ballester

Cuando hablamos del inglés, a menudo pensamos en un solo idioma. Pero, ¿qué tienen en común las lenguas que se hablan en decenas de países de todo el mundo con los escritos de **Chaucer** y las extrañas palabras de *Beowulf*? La respuesta es que, como la mayoría de los idiomas, el inglés ha evolucionado a través de generaciones de hablantes, experimentando cambios importantes a lo largo del tiempo. Al deshacer estos cambios, podemos rastrear el lenguaje desde el día de hoy hasta sus antiguas raíces.

Beowulf es quizá el poema épico más antiguo de la literatura europea medieval. Gracias a los estudios de J.R.R. Tolkien, Beowulf adquirió en el siglo XX verdadera importancia

La lengua de *Beowulf* es el inglés antiguo. Probablemente no te parezca muy

familiar, pero podría resultarte reconocible si sabes algo de alemán. Esto se debe a que el inglés antiguo pertenece a la familia de las lenguas germánicas, llevadas por primera vez a las islas británicas en los siglos V y VI por los anglos, los sajones y los jutos. Los invasores vikingos de los siglos VIII al XI agregaron más palabras de sus antiguas lenguas a la mezcla. Además, estas tenían un propio antepasado común conocido como proto-germánico. Debido a que este lenguaje nunca fue escrito, solo podemos reconstruirlo comparando sus descendientes, lo cual es posible debido a la consistencia de los cambios.

El proto-indoeuropeo es una lengua reconstruida que habría dado origen a las lenguas indoeuropeas, la mayoría de las habladas en Europa y Asia meridional

Incluso podemos usar el mismo proceso para retroceder un paso más y rastrear los orígenes del proto-germánico hasta un idioma llamado proto-indoeuropeo hablado hace casi 5.000 años. El propio proto-indoeuropeo probablemente desciende de idiomas aún más antiguos, pero desafortunadamente no podemos ir más atrás en el tiempo. Muchos misterios permanecen fuera de nuestro alcance, pero ¿no es asombroso que casi 3 mil millones de personas en todo el mundo utilicen las mismas palabras moldeadas por miles de años de historia?